



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

II. ÚS 189/2012-68

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 8. novembra 2012 v senáte zloženom z predsedu Lajosa Mészárosa a zo sudcov Juraja Horvátha a Sergeja Kohuta o prijatej sťažnosti JUDr. Ing. D. Ď., H., a akad. mal. a soch. M. T., B., zastúpených advokátom JUDr. J. H., B., vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Pezinok v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 633/2008 (predtým vedenom pod sp. zn. 5 C 497/1997) takto

r o z h o d o l :

1. Základné právo JUDr. Ing. D. Ď. a akad. mal. a soch. M. T. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Pezinok v konaní vedenom

pod sp. zn. 4 C 633/2008 (predtým vedenom pod sp. zn. 5 C 497/1997) porušené bolo.

2. JUDr. Ing. D. Ď. a akad. mal. a soch. M. T. p r i z n á v a finančné zadosťučinenie každému v sume po 3 000 € (slovom tritisíc eur), ktoré je Okresný súd Pezinok p o v i n n ý vyplatiť im do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

3. JUDr. Ing. D. Ď. a akad. mal. a soch. M. T. p r i z n á v a úhradu trov právneho zastúpenia v sume 331,97 € (slovom tristotridsaťjeden eur a deväťdesiatšesť centov), ktorú je Okresný súd Pezinok p o v i n n ý vyplatiť na účet ich právneho zástupcu JUDr. J. H., B., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

O d ô v o d n e n i e :

I.

1. Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením č. k. II. ÚS 189/2012-42 z 3. júla 2012 prijal podľa § 25 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na ďalšie konanie sťažnosť JUDr. Ing. D. Ď., H. (ďalej len „sťažovateľ“) a akad. mal. a soch. M. T., B. (ďalej len „sťažovateľka“, spolu ďalej len „sťažovatelia“), vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Pezinok (ďalej aj „okresný súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 633/2008 (predtým vedenom pod sp. zn. 5 C 497/1997).

Zo sťažnosti, z jej príloh a vyžiadaného na vec sa vzťahujúceho spisu okresného súdu vyplýva, že sťažovatelia sa návrhom podaným okresnému súdu 12. septembra 1997

domáhali určenia vlastníctva k nimi označeným nehnuteľnostiam. Súčasne podali návrh na nariadenie predbežného opatrenia. Vec bola pôvodne vedená okresným súdom pod sp. zn. 5 C 497/1997.

Okresný súd 3. apríla 1998 (prípís z 26. januára 1998) postúpil vec Krajskému súdu v Bratislave (ďalej len „krajský súd“) ako vecne príslušnému, avšak 17. marca 2000 (prípís zo 7. februára 2000) bol vrátený späť okresnému súdu na ďalšie konanie, ktoré bolo ďalej vedené pod sp. zn. 5 C 165/2000.

Od 7. decembra 2006 vo veci konal Okresný súd Bratislava III, avšak v roku 2008 bol znovu vo veci činný okresný súd, a to pod novou sp. zn. 4 C 633/2008.

Do podania sťažnosti ústavnému súdu konanie nebolo skončené a podľa názoru sťažovateľov je poznačené zbytočnými priet'ahmi, čím dochádza k porušeniu ich základného práva zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Sťažovatelia na podporu svojich tvrdení uviedli:

„Priebeh súdneho konania od podania žaloby z 12. 9. 1997, až do 21. 5. 2001 bol poznamenaný nesprávnym procesným postupom súdu v tom, že vec bola bezdôvodne odstúpená Krajskému súdu v Bratislave, ktorý návrh na nariadenie predbežného opatrenia bezdôvodne zamietol, čo malo ten dôsledok, že Katastrálny úrad v Pezinku v rozpore so zákonom, bez vkladuschopnej alebo záznamovej listiny prepísal vlastníctvo z navrhovateľa... na Ž., s. r. o., čoho dôkazom je rozsudok sp. zn. 27 S 15/98, zo dňa 6. 10. 1998 a rozsudok NS SR sp. zn. M-Sždov 2/99 zo dňa 27. 2. 2001. Uvedené malo za následok, že žalovaný v 1. rade, nehnuteľnosti odpredal skôr, ako súdy rozhodli vo veci samej a preto žalobcovia museli meniť žalobný návrh o pripustenie odporcov do konania na strane žalovaných a museli meniť petit...“

Od podania žaloby uplynulo temer 14 rokov, kedy sťažovateľ podal návrh na začatie konania dňa 12. 09. 1997. V danom prípade išlo a ide o spor, ktorým sťažovatelia žiadali a žiadajú určiť vlastníctvo a vydanie veci, ktorá im bola nezákonne odňatá. Poukazujem na to, že v danom prípade o spor, ktorý korešponduje aj s možnosťou trestného stíhania a tým je porušené právo spoločensky podstatne závažnejšie.

Najpodstatnejšou časťou celého súdneho sporu je skutočnosť, že sťažovatelia trpia neistotou v spravodlivý súdny proces, čo má podstatný vplyv na zdravotný stav sťažovateľov.

Sťažovateľovi počas nečinnosti súdov vznikli zdravotné problémy..., ktoré boli spôsobené stresom, nečinnosťou súdov a prietiahmi v konaní, pričom treba poznamenať, že stav právnej neistoty v spravodlivý súdny proces stále trvá a nie je predpoklad, že bude v dohľadnej dobe ukončený aj preto, že Krajský súd Bratislava uznesením č. k. 38 K 111/985-5166 zo dňa 30. 9. 2008 zrušil konkurz a JUDR. J. J. zbavil funkcie správcu konkurznej podstaty (zatiaľ neprávoplatne) lebo NS SR Uznesením sp. zn. 2 Obo 18/2010 dňa 20. 7. 2010, Uznesenie Krajského súdu z 30. 9. 2008 č. k. 38 K 111/95-5166 zrušil a vec mu vrátil na nové konanie...

Ďalej poukazujeme na to, že ani doterajší priebeh nenaznačuje skoré skončenie veci, nakoľko súd po temer 14 rokoch ešte nerozhodol ani na prvom stupni a nie je ani predpoklad, že súdny spor bude v dohľadnej dobe ukončený...

Máme za to, že v tomto konaní došlo k bezdôvodným prietiahom, že porušovatelia nerozhodovali v primeranej lehote bez zbytočných prietahov a že sťažovatelia tieto prietahy nespôsobili.

Je nepochybné, že prietiahmi v súdnom konaní bolo porušené právo sťažovateľov zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy SR, aby sa jeho vec prerokovala bez zbytočných prietahov, právo na prejednanie ich záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a bolo porušené aj právo spokojne užívať svoj majetok podľa čl. 1 Dodatkového protokolu k dohovoru.“

Vzhľadom na uvedené sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd po prijatí ich sťažnosti na ďalšie konanie nálezom takto rozhodol:

«I. Okresný súd v Pezinku, Krajský súd v Bratislave... porušili právo sťažovateľov na prejednanie veci bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy SR a právo na prejednanie záležitosti v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd v konaní vedenom pôvodne pod sp. zn. 5 C 497/97, dnes pod sp. zn. 4 C 633/2008 a sústavne Okresný súd v Pezinku, porušuje základné právo

sťažovateľa JUDr. Ing. D. Ď... a porušoval (do 10. 3. 2011) základné práva: Akad. mal. a soch. M. T...

II. Okresnému súdu v Pezinku v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 633/2008 prikazuje konať vo veci bez zbytočných prietáhov.

III. JUDr. Ing. D. Ď. a M. T. priznáva primerané finančné zadosťučinenie vo výške 30 000 Eur pre každého, ktorú čiastku je povinný Okresný súd v Pezinku a Krajský súd v Bratislave spoločne a nerozdielne zaplatiť na účet advokáta JUDr. J. H... do dvoch mesiacov od právoplatnosti „Nálezu“ Ústavného súdu SR.

IV. JUDr. Ing. D. Ď. a M. T. priznáva náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 331,97 Eur a to všetko, je Okresný súd v Pezinku a Krajský súd v Bratislave povinný zaplatiť spoločne a nerozdielne na účet advokáta JUDr. J. H... do dvoch mesiacov od právoplatnosti nálezu Ústavného súdu SR.»

2. Na základe žiadosti ústavného súdu sa k veci písomne vyjadrili účastníci konania: za okresný súd jeho podpredseda listom sp. zn. Spr. 3265/2012 z 3. októbra 2012, v ktorom odkázal na vyjadrenie zákonnej sudkyne z 2. októbra 2012, s ktorým sa plne stotožnil, a právny zástupca sťažovateľov stanoviskom k uvedenému vyjadreniu okresného súdu listom z 22. októbra 2012.

2.1 Zákonná sudkyňa konajúca vo veci vo svojom vyjadrení okrem prehľadu procesných úkonov uviedla, „že v predmetnom konaní aj s prihliadnutím na náročnosť predmetnej veci ako aj neustále písomné podania zo strany navrhovateľov nemožno konštatovať prietahy v konaní a podanú sťažnosť považujem za nedôvodnú“.

Podpredseda okresného súdu zároveň oznámil, že súhlasí s upustením od ústneho pojednávania o sťažnosti sťažovateľov.

2.2 Právny zástupca sťažovateľov vo svojom stanovisku k vyjadreniu okresného súdu okrem iného uviedol:

«Nesúhlasíme s konštatáciou, že ide o náročnú vec...

... neustále písomné podania zo strany navrhovateľov (taký je záver sudkyne Okresného súdu Pezinok) neboli príčinou prietáhov, ale dôsledkom jednak nezákonného odstúpenia spisu konkurznému súdu (námietky navrhovateľov proti postúpeniu, sťažnosť na prietahy po nezákonnom postúpení na KS BA, odvolanie proti zamietnutiu predbežného opatrenia).

Keď SKP predal nehnuteľnosti, pretože sudkyňa Krajského súdu v Bratislave zamietla... návrh na predbežné opatrenie, navrhovatelia museli na strane žalovaného postupne meniť - doplniť...

Dňa 9. 11. 2010 pod č. Spr. 2059/2010 bola sťažnosť navrhovateľa vyhodnotená ako dôvodná...

Odporcovia... nepodávali písomné podania (ktoré sú sťažovateľom vytýkané) ani napriek povinnosti tak urobiť v zmysle § 101 OSP.

Naopak po pojednávaní opäť došlo ku zmene vlastníka a navrhovateľ bol nútený podávať neustále písomné podania! Nemohli podanie nepodať! Preto záver vyjadrenia JUDr. M... K... vyznieva skutočne ako neodôvodnená výčitka. Vyznieva aj v tom zmysle, akoby navrhovatelia svojimi podaniami spôsobili prietahy súdu. To je však absurdné, neprijateľné a má to za následok, že sudkyňa bez zistenia podmienok podľa § 150 OSP úplne bezcitne zaväzuje navrhovateľku v 2. rade trovami v prospech toho, ktorý v poradí naostatok na seba prevádza vlastníctvo počas sporu (iba preto, že súdy odmietli vydať predbežné opatrenie!!), ktorý tak dlho trvá práve aj vykonaným prevodom na odporcu.

... 16. 2. 2011 bolo doručené uznesenie čl. 762, ktoré opäť donútilo podať odvolanie...

Až 31. 5. 2011 súd reaguje na žiadosť navrhovateľa na oslobodenie od súdnych poplatkov.

Opäť tvrdíme, že po 13. – 14. rokoch sa osobný stav navrhovateľa (navrhovateľov) zmenil...

Preto podanie navrhovateľa na oslobodenie od platenia súdneho poplatku za odvolanie je dôsledkom neprimerane dlhého konania súdu!...

Dňa 14. 7. 2011 súd vyhlásil rozsudok... Vyhotovený rozsudok bol doručený až dňa 7. 9. 2011. Proti rozsudku podal navrhovateľ odvolanie 22. 9. 2011!

Na odvolací súd mal byť spis predložený až 9. 2. 2012 (takmer 5 mesiacov vo veci 15 rokov starej!).

Na Krajskom súde v Bratislave má spis sp. zn. 5 Co 63/12 a predpokladáme, že v roku 2012 k rozhodnutiu nedôjde.

... To všetko „už unavilo“ navrhovateľku v 2. rade a to všetko psychicky deptá aj navrhovateľa v 1. rade. Ak k tomu prirátate rozhodnutia o priznaných trovách odporcom, súdne konanie je v podstate psychickým týraním, dnes už starších, chorľavých manželov a vlastníkom nehnuteľností, o ktoré došli výhradne nezákonným postupom konkurzného súdu a pôsobením spoločníkov a konateľov, ktorí vytvorili konkurenčnú spoločnosť...

Beznádej, strata dôvery v spravodlivosť a vymazanie zásady nestrannosti a nezávislosti vedie a viedlo navrhovateľov na podanie sťažnosti.»

V závere stanoviska sťažovateľa „žiadajú konať bez nariadenia ústneho pojednávania“.

3. Ústavný súd tak podľa § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde upustil v danej veci od ústneho pojednávania, pretože po oboznámení sa s vyjadreniami účastníkov k opodstatnenosti sťažnosti dospel k názoru, že od tohto pojednávania nemožno očakávať ďalšie objasnenie vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru. Jej prerokovanie na ústnom pojednávaní – vzhľadom na povahu predmetu posúdenia, ktorá je určená povahou týchto práv – ústavný súd nepovažuje ani za vhodný, ani za nevyhnutný procesný prostriedok na zistenie skutočností potrebných pre meritórne rozhodnutie vo veci, t. j. rozhodnutie o tom, či namietaným postupom súdu bolo alebo nebolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov, resp. právo na prejednanie záležitosti v primeranej lehote (I. ÚS 40/02, I. ÚS 41/03, I. ÚS 65/04).

II.

Zo sťažnosti, z jej príloh, z vyjadrení účastníkov konania a z obsahu na vec sa vzťahujúceho súdneho spisu ústavný súd zistil tento priebeh a stav konania vedeného okresným súdom pod sp. zn. 4 C 633/2008:

- 12. september 1997 – sťažovatelia sa návrhom podaným okresnému súdu domáhali proti JUDr. J. J., B. – správcovi konkurznej podstaty spoločnosti Ž., s. r. o., B. (ďalej len „odporca v 1. rade“) určenia vlastníctva k nehnuteľnostiam spolu s návrhom na predbežné opatrenie (zakázať odporcovi v 1. rade scudzovať, prenajímať predmetné nehnuteľnosti), konaniu bola pridelená sp. zn. 5 C 497/97,
- 10. október 1997 – sťažovatelia podali návrh na nariadenie predbežného opatrenia proti odporcovi v 1. rade a ako odporcu v 2. rade označili spoločnosť Ž., s. r. o., B.,
- 6. november 1997 – okresný súd vyzval právneho zástupcu sťažovateľov, aby v lehote 30 dní predložil znalecký posudok na ocenenie nehnuteľností tvoriacich predmet sporu z dôvodu vyrubenia súdneho poplatku, ďalej aby predložil originál výpisu zo živnostenského registra alebo obchodného registra sťažovateľa a oznámil ďalšie relevantné skutočnosti,
- 8. december 1997 – odporca v 1. rade sa vyjadril k návrhu,
- 10. december 1997 – odporca v 1. rade doplnil svoje vyjadrenie k návrhu,
- 11. december 1997 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvu okresného súdu zo 6. novembra 1997, predložil niektoré z požadovaných dokladov, znalecký posudok na ocenenie nehnuteľnosti nepredložil, požiadal o oslobodenie od súdneho poplatku,
- 3. apríl 1998 – okresný súd predložil vec podľa § 105 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“) krajskému súdu ako vecne príslušnému,
- 27. apríl 1998 – krajský súd uznesením č. k. 76 Cb 36/98-88 návrh sťažovateľov na nariadenie predbežného opatrenia zamietol,
- 21. máj 1998 – právny zástupca sťažovateľov podal proti uzneseniu krajského súdu odvolanie, v ktorom okrem iného namietal aj príslušnosť krajského súdu konať vo veci,
- 8. jún 1998 – krajský súd vyzval sťažovateľov na zaplatenie súdneho poplatku za podané odvolanie; zároveň vyzval odporcu v 1. rade, aby sa k odvolaniu vyjadril,
- 17. jún 1998 – odporca v 1. rade sa k odvolaniu vyjadril,
- 24. jún 1998 – právny zástupca sťažovateľov sa vyjadril k priebehu konania a k veci,
- 8. júl 1998 – krajský súd zaslal vyjadrenie odporcu právnomu zástupcovi sťažovateľov,

- 28. august 1998 – Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky (ďalej len „najvyšší súd“) bolo doručené stanovisko sťažovateľa k vyjadreniu odporcu,
- 18. september 1998 – stanovisko sťažovateľa bolo z najvyššieho súdu doručené krajskému súdu,
- 12. január 1999 – súdny spis bol doručený najvyššiemu súdu na rozhodnutie o opravnom prostriedku sťažovateľov,
- 17. marec 1999 – právny zástupca sťažovateľov žiadal o konanie vo veci,
- 27. máj 1999 – najvyšší súd uznesením č. k. 7 Obo 6/99-138 uznesenie krajského súdu č. k. 76 Cb 36/98-88 z 27. apríla 1998 zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie,
- 21. jún 1999 – súdny spis bol najvyšším súdom vrátený krajskému súdu,
- 22. júl 1999 – krajský súd doručoval uznesenie najvyššieho súdu účastníkom konania,
- 30. júl 1999 – právny zástupca sťažovateľov žiadal o zaslanie veci vecne a miestne príslušnému okresnému súdu,
- 7. február 2000 – súdny spis bol z dôvodu vecnej a miestnej príslušnosti postúpený okresnému súdu,
- 9. marec 2000 – právny zástupca sťažovateľov požiadal krajský súd o oznámenie stavu konania,
- 17. marec 2000 – okresnému súdu bol doručený súdny spis z dôvodu vecnej príslušnosti, konaniu bola pridelená sp. zn. 5 C 165/2000,
- 30. marec 2001 – okresný súd vyzval právneho zástupcu sťažovateľov na predloženie plnej moci udelenej sťažovateľkou, originálu sobášneho listu sťažovateľov, aktuálneho výpisu zo živnostenského registra sťažovateľa a ďalšie doklady preukazujúce naliehavý právny záujem a predpoklady na nariadenie predbežného opatrenia; zároveň požiadal krajský súd o oznámenie relevantných informácií a zaslanie súdneho spisu sp. zn. 22 Cb 21/96,
- 11. apríl 2001 – na okresný súd dostavil sťažovateľ, ktorý požiadal o oslobodenie od súdnych poplatkov a o predĺženie lehoty na doplnenie dokladov v zmysle výzvy okresného súdu,
- 3. máj 2001 – právny zástupca sťažovateľov sa vyjadril k výzve okresného súdu, požiadal o oslobodenie od súdnych poplatkov, navrhol zmenu žalobného petitu a navrhol aj

alternatívny petit, napokon dokladoval naliehavý právny záujem na určení vlastníctva k nehnuteľnostiam,

- 11. máj 2001 – okresný súd žiadal pripojiť súdny spis Mestského súdu Bratislava sp. zn. 22 Cb 21/96, zároveň vyzval sťažovateľov na preukázanie majetkových pomerov pre potreby oslobodenia od súdnych poplatkov a na oznámenie „ceny“ predmetu sporu; okresný súd taktiež požiadal Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor (ďalej len „okresný úrad“), o zaslanie príslušných listinných dôkazov súvisiacich s označenými nehnuteľnosťami,

- 17. máj 2001 – krajský súd oznámil okresnému súdu, že spis vedený pod sp. zn. 22 Cb 21/96 sa nachádza na najvyššom súde,

- 8. jún 2001 – okresný úrad predložil okresnému súdu požadované doklady,

- 26. jún 2001 – právny zástupca sťažovateľov oznámil, že v tomto čase *„je vedené správne (katastrálne) konanie za účelom zabezpečenia sporných nehnuteľností vyznačením plomby na LV. Na podanom návrhu na vydanie predbežného opatrenia netrvá, písomné späťvzatie návrhu zašle súdu dodatočne. Po zistení aktuálneho stavu zápisu navrhovaných účastníkov na pristúpenie na strane odporcu do obch. registra zašle aj písomný návrh s presným označením okruhu účastníkov.“*,

- 10. júl 2001 – právny zástupca sťažovateľov vzal späť zmenený návrh na zmenu žalobného petitu a zároveň vzal späť aj návrh na nariadenie predbežného opatrenia, zároveň predložil písomné doklady a plnú moc udelenú mu sťažovateľkou,

- 12. júl 2001 – okresný súd vyzval odporcu v 1. rade, aby oznámil, či súhlasí so späťvzatím návrhu na nariadenie predbežného opatrenia,

- 14. september 2001 – okresný súd uznesením č. k. 5 C 165/2000-268 konanie o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia zastavil; zároveň okresný súd vyzval sťažovateľov na preukázanie majetkových pomerov, na oznámenie ceny predmetu sporu; okresný súd taktiež vyzval právneho zástupcu sťažovateľov, aby oznámil, *„či v rámci zaslaného písomného podania zo dňa 5. 7. 2001 a tam označených odporcov... navrhujete ich pristúpenie do konania a ďalej či trváte na označení odporcu v 1. rade, ako je tam uvedený“*,

- 2. október 2001 – okresný súd požiadal krajský súd o oznámenie, v akom štádiu je vec vedená na krajskom súde pod sp. zn. 22 Cb 21/96,

- 2. október 2001 – okresný súd požiadal najvyšší súd o oznámenie, či už bolo rozhodnuté o dovolaní vo veci vedenej najvyšším súdom pod sp. zn. 2 Obo 170/96,

- 9. október 2001 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvu okresného súdu zo 14. septembra 2001, upresnil návrh na pristúpenie ďalších účastníkov do konania na strane odporcov, uviedol, čoho sa domáhajú, a vyjadril sa k súdnemu poplatku; odporca v 1. rade oznámil výsledok konania vedeného krajským súdom pod sp. zn. 81 Cb 80/97,
- 12. október 2001 – krajský súd oznámil, že jeho vec vedená pod sp. zn. 22 Cb 21/69 sa stále nachádza na najvyššom súde,
- 27. november 2001 – okresný súd vyzval odporcu v 1. rade na zaslanie opisu rozsudku krajského súdu z 27. septembra 2001, sťažovateľov a ich právneho zástupcu vyzval, aby vzhľadom na nepresnosť ich podania upresnili, či navrhujú, aby „*súd rozhodol o pristúpení subjektov T., a. s., a G., a. s. do konania ako odporcov v 2. a 4. rade, resp. 1. a 3. rade... alebo má súd vyzvať týchto, či hodlajú vystupovať na strane odporcu ako vedľajší účastníci a rozhodnúť o prípustnosti ich vedľajšieho účasti*“, zároveň ich okresný súd požiadal o oznámenie stavu konania na okresnom úrade,
- 27. november 2001 – okresný súd žiadal pripojiť súdny spis krajského súdu vedený pod sp. zn. 27 S 13/98,
- 11. december 2001 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvu okresného súdu a požiadal, „*aby žalovaní v 3. a 4. rade boli účastníkmi súdneho konania... na strane žalovaných*“, ďalej požiadal, aby okresný súd rozhodol o pristúpení T., a. s., a G., a. s., do konania na strane žalovaných v 2. a 3. rade, a napokon oznámil, že konanie na okresnom úrade (katastrálny odbor) bolo prerušené, zároveň požiadal o konanie vo veci,
- 21. december 2001 – odporca v 1. rade predložil okresnému súdu rozsudok krajského súdu č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001, podľa ktorého všetok majetok, ktorý je predmetom tohto konania, je vlastníctvom úpadcu, t. j. spoločnosti Ž., spol. s r. o.,
- 7. máj 2002 – okresný súd vyzval odporcu v 1. rade, aby oznámil, či rozsudok krajského súdu č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001 nadobudol právoplatnosť; zároveň okresný súd požiadal o oznámenie nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku aj krajský súd a pre prípad, že sa tak stalo, žiadal o pripojenie súdneho spisu,
- 20. máj 2002 – krajský súd oznámil, že rozsudok č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001 nenadobudol právoplatnosť z dôvodu podania opravného prostriedku a od 6. decembra 2001 sa súdny spis nachádzal na najvyššom súde,

- 22. máj 2002 – odporca v 1. rade oznámil, že rozsudok krajského súdu č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001 nenadobudol právoplatnosť,
- 30. máj 2002 – odporca v 1. rade znovu oznámil okresnému súdu, že rozsudok krajského súdu č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001 nenadobudol právoplatnosť,
- 3. júl 2002 – okresný súd uznesením č. k. 5 C 165/00-298 prerušil konanie do právoplatného skončenia veci vedenej krajským súdom pod sp. zn. 81 Cb 80/97 o vylúčenie veci z konkurznej podstaty, zároveň požiadal Okresný súd Hodonín o poskytnutie právnej pomoci (zaslanie listín zo súdneho spisu vedeného pod sp. zn. 4 C 784/96 – návrh vo veci samej, rozsudok z 24. júna 1996, zápisnice z pojednávaní; išlo o konanie o zrušenie bezpodielového spoluvlastníctva manželov za trvania manželstva sťažovateľov),
- 2. august 2002 – právny zástupca sťažovateľov podal proti uzneseniu o prerušení konania odvolanie,
- 27. august 2002 – okresný súd zaslal odvolanie sťažovateľov na vyjadrenie odporcovi v 1. rade,
- 5. september 2002 – odporca v 1. rade sa vyjadril k odvolaniu proti uzneseniu o prerušení konania (zároveň v tomto podaní oznámil, že rozsudok krajského súdu č. k. 81 Cb 80/97-378 z 29. septembra 2001 bol uznesením najvyššieho súdu sp. zn. 60 Obo 324/01 zo 17. mája 2002 zrušený z procesných dôvodov a vrátený na nové konanie, nový rozsudok vo veci má byť vyneseneý 21. septembra 2002),
- 9. september 2002 – okresnému súdu boli doručené materiály požadované zo súdneho spisu sp. zn. 4 C 784/96 vedeného Okresným súdom Hodonín,
- 13. február 2003 – súdny spis okresného súdu sp. zn. 5 C 165/00 bol predložený krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní sťažovateľov proti uzneseniu o prerušení konania z 3. júla 2002,
- 15. august 2003 – krajský súd uznesením č. k. 3 Co 37/03-326 zrušil uznesenie okresného súdu č. k. 5 C 165/00-98 z 3. júla 2002 a vec mu vrátil na ďalšie konanie,
- 1. október 2003 – súdny spis bol vrátený okresnému súdu,
- 15. október 2003 – okresný súd poučil účastníkov konania o možnosti podať námietku zaujatosti proti novej zákonnej sudkyňi, o možnosti rozhodnutia bez nariadenia pojednávania so súhlasom účastníkov a pod.,
- 5. február 2004 – odporca v 1. rade podaním z 3. februára 2004 navrhol konanie zastaviť,

- 19. február 2004 – okresný súd doručoval rozhodnutie krajského súdu účastníkom konania, vyzval právneho zástupcu sťažovateľov, aby oznámil či trvá na podanom návrhu,
- 1. marec 2004 – odporca v 1. rade sa vyjadril k poučeniu z 15. októbra 2003, ktoré mu bolo doručené 24. februára 2004,
- 3. marec 2004 – právny zástupca sťažovateľov sa vyjadril k výzve okresného súdu z 19. februára 2004, súhlasil s rozhodnutím bez pojednávania, na podanom návrhu trval,
- 27. júl 2004 – okresný súd uznesením č. k. 5 C 165/00-358, ktoré nadobudlo právoplatnosť 2. januára 2007, pripustil zmenu návrhu v zmysle písomných podaní sťažovateľov z 30. apríla 2001, 5. júla 2001, 5. októbra 2001 a 7. decembra 2001 a pripustil prístupenie ďalších účastníkov na strane odporcu: spoločnosť T., a. s., B. (ďalej len „odporkyňa v 2. rade“), a spoločnosť G., a. s., B. (ďalej len „odporkyňa v 3. rade“); okresný súd vyzval odporkyne v 2. a 3. rade, aby sa vyjadrili k veci, a právneho zástupcu sťažovateľov vyzval na predloženie dokladov,
- 12. august 2004 – odporca v 1. rade podal odvolanie proti uzneseniu okresného súdu z 27. júla 2004,
- 16. august 2004 – právny zástupca odporkyne v 2. rade podal odvolanie proti uzneseniu okresného súdu z 27. júla 2004,
- 19. august 2004 – odporkyňa v 3. rade podala odvolanie proti uzneseniu okresného súdu z 27. júla 2004,
- 24. august 2004 – okresný súd zaslal odvolania právnemu zástupcovi sťažovateľov na vyjadrenie,
- 6. september 2004 – odporkyne v 2. a 3. rade svoje odvolania doplnili,
- 7. september 2004 – právny zástupca odporkyne v 2. rade doplnil svoje vyjadrenie k veci,
- 8. september 2004 – právny zástupca sťažovateľov sa vyjadril k odvolaniam odporcov, zároveň reagoval na výzvu okresného súdu z 27. júla 2004, okresný súd predložil súdny spis krajskému súdu na rozhodnutie o odvolaní odporcov,
- 9. september 2004 – odporkyňa v 3. rade doplnila svoje vyjadrenie k veci,
- 15. november 2006 – krajský súd uznesením č. k. 3 Co 295/04-434 uznesenie okresného súdu č. k. 5 C 165/00-358 z 27. júla 2004 potvrdil,
- 7. december 2006 – súdny spis bol vrátený Okresnému súdu Bratislava III na ďalšie konanie,

- 14. december 2006 – vo veci konal Okresný súd Bratislava III, ktorý doručoval rozhodnutie krajského súdu účastníkom konania,
- 20. december 2006 – Okresný súd Bratislava III žiadal Okresný súd Bratislava I – obchodný register – o zaslanie odpisov všetkých rozhodnutí súdu týkajúcich sa subjektu Ž., s. r. o.,
- 17. január 2007 – Okresný súd Bratislava I – obchodný register – zaslal Okresnému súdu Bratislava III požadované písomné materiály,
- 19. január 2007 – Okresný súd Bratislava III požiadal Okresný súd Trenčín – obchodný register – o zapožičanie spisu obsahujúceho listiny osvedčujúce právne skutočnosti, na základe ktorých nastal zápis zmien v obchodnom registri odporkyne v 2. rade,
- 26. júl 2007 – krajský súd urgovoal vrátenie spisu sp. zn. 27 S 15/98,
- 28. august 2007 – Okresný súd Bratislava III žiadal Katastrálny úrad v Bratislave, Správa katastra Pezinok (ďalej len „správa katastra“) o zapožičanie spisov relevantných katastrálnych konaní,
- 30. august 2007 – Okresný súd Bratislava III vrátil krajskému súdu spis vedený pod sp. zn. 27 S 15/98, a Okresnému súdu Trenčín spis vedený pod sp. zn. Sa 10095/R,
- 24. september 2007 – Okresný súd Bratislava III urgovoal správu katastra o zapožičanie relevantných, na vec sa vzťahujúcich spisov,
- 20. september 2007 – právny zástupca sťažovateľov predložil návrh na pripustenie ďalšieho účastníka na strane odporcu spoločnosti V., s. r. o., M., a návrh na nariadenie predbežného opatrenia, ktorým by Okresný súd Bratislava III zakázal tejto spoločnosti scudzovať, prenajímať, zaťažovať alebo iným spôsobom nakladať so spornými nehnuteľnosťami,
- 24. september 2007 – Okresný súd Bratislava III uznesením č. k. PK-5 C 165/00-525 vyzval sťažovateľov na odstránenie nedostatkov návrhu na nariadenie predbežného opatrenia,
- 25. september 2007 – Okresný súd Bratislava III vyzval sťažovateľov na zaplatenie súdneho poplatku za podaný návrh na predbežné opatrenie; správa katastra predložila Okresnému súdu Bratislava III požadovaný spisový materiál,
- 19. október 2007 – Okresnému súdu Bratislava III bol doručený materiál správy katastra,

- 24. október 2007 – účtárka Okresného súdu Bratislava III oznámila, že súdny poplatok za podaný návrh sťažovateľov na nariadenie predbežného opatrenia zaplatený nebol,
- 7. november 2007 – právny zástupca sťažovateľov podaním z 2. novembra 2007 vzal návrh na vydanie predbežného opatrenia späť (v záujme konať vo veci samej),
- 22. október 2008 – okresný súd (opäť Okresný súd Pezinok) už pod sp. zn. 4 C 633/2008 uznesením č. k. 4 C 633/2008-558 sčasti pripustil zmenu návrhu sťažovateľov a sčasti nepripustil a zároveň pripustil pristúpenie spoločnosti V., s. r. o., M. (ďalej len „odporkyňa vo 4. rade“), do konania na strane odporcu, v časti o zrušenie vkladov a v časti o nariadenie predbežného opatrenia konanie zastavil,
- 23. október 2008 – okresný súd nariadil pojednávanie na 27. november 2008,
- 6. november 2008 – odporca v 1. rade ospravedlnil svoju neúčasť na pojednávaní nariadenom na 27. november 2008 zo zdravotných dôvodov (dlhodobá PN), zároveň sa vyjadril k veci,
- 11. november 2008 – okresný súd zisťoval právoplatnosť uznesenia krajského súdu č. k. 38 K 111/95-5166 z 30. septembra 2008 a vyzval odporcu v 1. rade, aby rešpektoval pokyn okresného súdu dostaviť sa na pojednávanie,
- 21. november 2008 – odporkyňa vo 4. rade oznámila, že nehnuteľnosti, ktoré sú predmetom konania, odpredala zmluvou z 10. októbra 2007 spoločnosti I., s. r. o., B.; odporca v 1. rade reagoval na výzvu okresného súdu a zdôraznil, že je práceneschopný a je na liečení,
- 27. november 2008 – na pojednávanie sa nedostavil odporca v 1. rade, odporkyne v 2., 3. a vo 4. rade mali doručenie predvolania riadne vykázané, neúčasť ospravedlnila iba odporkyňa vo 4. rade zo zdravotných dôvodov, právny zástupca sťažovateľov avizoval rozšírenie návrhu o ďalšieho účastníka na strane odporcu a návrh na predbežné opatrenie, okresný súd pojednávanie odročil na neurčito z dôvodu rozhodnutia o avizovaných procesných návrhoch sťažovateľov, právny zástupca sťažovateľov navrhol vyžiadať spis správy katastra, týkajúci sa posledného prevodu predmetných nehnuteľností; okresný súd ďalej požiadal správu katastra o zapožičanie spisu sp. zn. V-3543/2007 a zároveň žiadal o vykonanie informatívnej poznámky o vedení súdneho konania o právach k nehnuteľnostiam, ktorých sa dotýka prebiehajúci súdny spor,

- 9. december 2008 – právny zástupca sťažovateľov navrhol pripustiť vstup ďalšieho účastníka do konania na strane odporcu (spoločnosť I., spol. s r. o., B.) a nariadiť predbežné opatrenie, zároveň vzal návrh proti odporcom v 1., 2., 3. a vo 4. rade späť a s poukazom na § 95 ods. 1 OSP zmenil žalobný návrh – petit,
- 6. marec 2009 – správa katastra predložila okresnému súdu požadovaný spisový materiál sp. zn. V 3543/2007 a LV č..., k. ú. M.,
- 24. apríl 2009 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 633/2008-655 (PK 5 C 165/2000), ktoré nadobudlo právoplatnosť 20. mája 2009 v časti zmeny návrhu a 1. augusta 2009 v časti zastavenia konania a pripustenia vstupu ďalšieho účastníka, zastavil konanie v časti proti odporcom v 1., 2., 3. a vo 4. rade, pripustil vstup spoločnosti I., spol. s r. o., B., do konania na strane odporcu (ďalej len „odporkyňa v 5. rade“) a pripustil zmenu žalobného návrhu,
- 28. apríl 2009 – okresný súd vyzval sťažovateľov na doplnenie návrhu na vydanie predbežného opatrenia; zároveň nariadil pojednávanie na 28. júl 2009 a doručoval opis podania sťažovateľov ďalším účastníkom konania,
- 18. máj 2009 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvu okresného súdu a osvedčil existenciu dôvodnej obavy z prevodu nehnuteľností odporkyňou v 5. rade,
- 1. jún 2009 – odporkyňa v 5. rade sa vyjadrila k veci,
- 12. jún 2009 – právny zástupca odporkyne v 5. rade sa vyjadril k návrhu na vydanie predbežného opatrenia, ktorý navrhol zamietnuť,
- 30. jún 2009 – sťažovatelia podali žiadosť o odstránenie prietáhov v konaní,
- 10. júl 2009 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 633/2008-655 (PK 5 C 165/2000), ktoré nadobudlo právoplatnosť 14. augusta 2009, zamietol návrh sťažovateľov na nariadenie predbežného opatrenia,
- 13. júl 2009 – úradný záznam, z ktorého vyplýva, že proti uzneseniu krajského súdu sp. zn. 38 K 111/95 z 30. septembra 2008 bolo podané odvolanie a z tohto dôvodu je vec na najvyššom súde,
- 23. júl 2009 – odporkyňa v 5. rade (prostredníctvom právneho zástupcu) e-mailom požiadala o informáciu, či termín pojednávania nariadený na 28. júl 2009 je aktuálny, keďže predvolanie na tento termín nedostali (majú o ňom vedomosť iba z nahliadnutia do súdneho spisu),

- 24. júl 2009 – okresný súd e-mailom oznámil právnenému zástupcovi odporkyne v 5. rade, že pojednávanie nariadené na 28. júl 2009 bude zrušené z dôvodu, že rozhodnutie o procesných návrhoch sťažovateľov sa nepodarilo doručiť odporcovi v 1. rade, v dôsledku čoho nenadobudlo právoplatnosť, a tak nemohlo dôjsť ani k expedovaniu predvolania na pojednávanie,
- 9. november 2009 – právny zástupca odporkyne v 5. rade sa vyjadril k meritu veci,
- 14. január 2010 – okresný súd nariadil pojednávanie na 9. marec 2010,
- 9. marec 2010 – právny zástupca sťažovateľov ospravedlnil svoju neúčast' na pojednávaní z dôvodu jeho účasti na vyšetrovacom úkone v D., žiadal však o konanie v jeho neprítomnosti, sťažovateľ žiadal pojednávanie odročiť, pretože nebol momentálne pripravený vyjadriť sa, sťažovateľka uviedla, že sa vyjadrí po konzultácii s právnym zástupcom, pojednávanie bolo odročené na 11. máj 2010 s tým, že bude predvolaný právny zástupca sťažovateľov a právny zástupca odporkyne v 5. rade zabezpečí účasť jej štatutárneho zástupcu,
- 10. marec 2010 – okresný súd požiadal Okresný súd Bratislava I o zapožičanie súdnych spisov sp. zn. Zsro 948/00, (Sro 174/B-56) a sp. zn. 7 Nc 8/01; zároveň požiadal krajský súd o zapožičanie súdnych spisov vedených pod spisovými značkami: 27 S 15/98, 27 S 17/98, 81 Cb 80/97 (6 ObO 62/03), 81 Cb 154/97, RI 587/1992 a 22 NcCb 515/96,
- 17. marec 2010 – krajský súd zaslal okresnému súdu súdne spisy sp. zn. 27 S 15/98, sp. zn. 81 Cb 80/97 a sp. zn. 22 NcCb 515/96, súdny spis sp. zn. 27 S 17/98 bol predtým vyžiadaný Okresným súdom Bratislava I, súdny spis sp. zn. 81 Cb 154/97 bol postúpený Okresnému súdu Bratislava III a súdny spis sp. zn. RI 587/1992 krajský súd nearchivuje (ide o spis príslušného okresného súdu),
- 11. máj 2010 – na pojednávanie sa nedostavili sťažovateľka, právny zástupca sťažovateľov, zákonná sudkyňa konštatovala svoju zaujatosť vo vzťahu k advokátovi JUDr. M. V. (právny zástupca odporkyne v 5. rade), pojednávanie bolo odročené na neurčito s tým, že bude procesne doriešená námietka zaujatosti,
- 17. máj 2010 – právny zástupca odporkyne v 5. rade sa vyjadril k námietke zaujatosti zákonnej sudkyne,
- 18. máj 2010 – 28. máj 2010 – práceneschopnosť zákonnej sudkyne,

- 2. jún 2010 – zákonná sudkyňa oznámila predsedovi okresného súdu dôvody svojej zaujatosti k osobe JUDr. M. V. (právny zástupca odporkyne v 5. rade),
- 7. jún 2010 – predseda okresného súdu opatrením sp. zn. Spr. 3043/2010 odňal vec sudkyňi JUDr. I. N.a prideliť ju sudkyňi určenej náhodným výberom prostredníctvom generátora – JUDr. M. K.,
- 10. jún 2010 – okresný súd zapožičal spis krajského súdu sp. zn. 81 Cb 80/97 Okresnému súdu Martin,
- 6. júl 2010 – Okresný súd Martin vrátil okresnému súdu zapožičaný spis krajského súdu sp. zn. 81 Cb 80/97,
- 24. august 2010 – sťažovateľka vzala žalobu späť a požiadala, aby okresný súd vo vzťahu k jej osobe ako navrhovateľke v 2. rade konanie zastavil,
- 24. september 2010 – okresný súd vyzval právneho zástupcu sťažovateľa, aby oznámil, či na podanom návrhu na začatie konania trvá,
- 26. október 2010 – sťažovatelia (obaja) podali sťažnosť na priet'ahy v konaní,
- 26. október 2010 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na výzvu okresného súdu z 24. septembra 2010, na podanom návrhu trval,
- 28. október 2010 – zákonná sudkyňa sa vyjadrila k sťažnosti na priet'ahy v konaní,
- 29. október 2010 – okresný súd vyzval právneho zástupcu odporkyne v 5. rade, aby sa vyjadril, či súhlasí so späťvzatím návrhu na začatie konania sťažovateľkou; zároveň okresný súd vyzval sťažovateľku, aby oznámila svoje rodinné, zárobkové a majetkové pomery; právny zástupca odporkyne v 5. rade žiadal okresný súd o informáciu, ako bola vyriešená námietka zaujatosti zákonnej sudkyne, a požiadal o nariadenie termínu pojednávania,
- 9. november 2010 – právny zástupca odporkyne v 5. rade súhlasil so späťvzatím návrhu sťažovateľkou a zároveň vyčíslil trovy, ktoré vo vzťahu k jej osobe požadoval uhradiť,
- 31. január 2011 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 633/2008-762 konanie vo vzťahu k návrhu sťažovateľky zastavil a zároveň jej uložil povinnosť uhradiť trovy odporkyni v 5. rade,
- 9. február 2011 – okresný súd doručoval rozhodnutie z 31. januára 2011 účastníkom konania,
- 8. február 2011 – okresný súd nariadil pojednávanie na 31. máj 2011,

- 2. marec 2011 – právny zástupca sťažovateľov podal proti uzneseniu okresného súdu z 31. januára 2011 odvolanie v časti rozhodnutia o povinnosti sťažovateľky zaplatiť odporkyne v 5. rade trovy konania,
- 3. marec 2011 – okresný súd zaslal právnomu zástupcovi odporkyne v 5. rade odvolanie právneho zástupcu sťažovateľky na vyjadrenie,
- 22. marec 2011 – právny zástupca odporkyne v 5. rade sa vyjadril k podanému odvolaniu sťažovateľky,
- 31. máj 2011 – po vyjadreniach účastníkov konania a ich právnych zástupcov, ktorí žiadali doplniť dokazovanie o ďalšie doklady, právny zástupca sťažovateľov navrhol prerušiť konanie do skončenia konania vedeného Okresným súdom Bratislava I pod sp. zn. 10 C 51/99, s týmto návrhom právny zástupca odporkyne v 5. rade nesúhlasil, okresný súd uznesením zamietol návrh právneho zástupcu sťažovateľov na prerušenie konania a pojednávanie odročil na 14. júl 2011; okresný súd vyzval právneho zástupcu sťažovateľov, aby predložil doklady potrebné pre rozhodnutie o oslobodení od súdnych poplatkov,
- 3. jún 2011 – sťažovateľ podal návrh na oslobodenie od súdnych poplatkov,
- 14. jún 2011 – okresný súd žiadal správu katastra o spis týkajúci sa prevodu nehnuteľnosti z odporkyne vo 4. rade na odporkyňu v 5. rade; zároveň vyžiadal súdny spis krajského súdu vedený pod sp. zn. 38 K 111/1995,
- 28. jún 2011 – okresný súd doručoval uznesenie o zamietnutí návrhu na prerušenie konania z 31. mája 2011 účastníkom,
- 6. júl 2011 – krajský súd oznámil okresnému súdu, že spis vedený pod sp. zn. 38 K 111/1995 nemožno zapožičať z dôvodu, že konanie nebolo dosiaľ skončené, zaslal však okresnému súdu relevantné rozhodnutie o predaji majetku z konkurznej podstaty,
- 7. júl 2011 – právny zástupca sťažovateľa sa vyjadril k veci, preukazoval naliehavý právny záujem na určení, upravil petit podľa § 95 ods. 1 OSP a doplnil „*Návrh na vydanie veci*“ o „*Eventuálny petit*“,
- 12. júl 2011 – správa katastra oznámila, že originál spisu sp. zn. V 3543/2007 bol okresnému súdu zaslaný 5. marca 2009,
- 14. júl 2011 – okresný súd na pojednávaní pripustil zmenu návrhu, po vyjadreniach účastníkov konania a ich právnych zástupcov, ktorí navrhli výsluchy svedkov, okresný súd

uznesením zamietol návrh na doplnenie dokazovania výsluchom svedkov a ďalším uznesením vyhlásil dokazovanie za skončené; napokon okresný súd rozsudkom návrh sťažovateľa zamietol a odporkyni v 5. rade priznal náhradu trov konania, uznesením č. k. 4 C 633/2008-830 okresný súd priznal sťažovateľovi oslobodenie od súdnych poplatkov,

- 19. júl 2011 – faxom a 20. júla 2011 poštou bolo doručené odvolanie sťažovateľa z 18. júla 2011 proti uzneseniu okresného súdu z 31. mája 2011, ktorým bol návrh na prerušenie konania zamietnutý,
- 26. júl 2011 – zákonná sudkyňa požiadala predsedu okresného súdu o predĺženie lehoty na písomné vyhotovenie a odoslanie rozsudku z dôvodu náročného skutkového a právneho posúdenia,
- 27. júl 2011 – predseda okresného súdu vyhovel žiadosti zákonnej sudkyne o predĺženie lehoty na vypracovanie a rozoslanie rozsudku do 14. septembra 2011,
- 5. september 2011 – rozsudok bol písomne vyhotovený a zaslaný účastníkom konania (ich právnym zástupcom),
- 21. september 2011 – faxom a 23. septembra 2011 poštou právny zástupca sťažovateľa podal proti rozsudku okresného súdu zo 14. júla 2011 odvolanie,
- 28. september 2011 – okresný súd zaslal odvolanie právneho zástupcu sťažovateľa v 1. rade proti rozsudku okresného súdu právnemu zástupcovi odporkyne v 5. rade na vyjadrenie,
- 19. október 2011 – právny zástupca odporkyne v 5. rade sa vyjadril k odvolaniu,
- 25. október 2011 – okresný súd doručoval odvolanie sťažovateľa proti uzneseniu okresného súdu z 31. mája 2011 účastníkom konania,
- 16. november 2011 – úradný záznam: *„Dňa 16. 11. 2011 bolo zistené, že odvolanie PZN voči uzneseniu zo dňa 31. 05. 2011 bolo omylom zasielané PZN a nie PZO. Následne bolo predmetné odvolanie správne zasielané PZO.“*, právnemu zástupcovi odporkyne v 5. rade bolo odvolanie doručené 24. novembra 2011,
- 30. november 2011 – predkladacie správy krajskému súdu na rozhodnutie o opravných prostriedkoch proti uzneseniu č. k. 4 C 633/2008-762 z 31. januára 2011 (napadnuté sťažovateľkou proti výroku o povinnosti zaplatiť trovy odporkyni v 5. rade); uzneseniu č. k. 4 C 633/2008-799 z 31. mája 2011 – zamietnutý návrh na prerušenie konania (napadnuté

sťažovateľom); rozsudku č. k. 4 C 633/2008-843 zo 14. júla 2011 (napadnutého sťažovateľom),

- 8. december 2011 – spis okresného súdu bol doručený ústavnému súdu,
- 23. január 2012 – spis okresného súdu bol ústavným súdom vrátený okresnému súdu,
- 7. február 2012 – okresný súd zaslal súdny spis krajskému súdu na rozhodnutie o opravných prostriedkoch.

III.

Ústavný súd podľa čl. 127 ods. 1 ústavy rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Podľa čl. 127 ods. 2 ústavy ak ústavný súd vyhovie sťažnosti, svojím rozhodnutím vysloví, že právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom boli porušené práva alebo slobody podľa odseku 1, a zruší také rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah. Ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal. ...

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadost'učinenie.

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných priet'ahov a v jeho prítomnosti a aby sa mohol vyjadriť ku všetkým vykonávaným dôkazom.

Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom

zriadeným zákonom, ktorý rozhodne o jeho občianskych právach alebo záväzkoch alebo o oprávnenosti akéhokoľvek trestného obvinenia proti nemu.

Ústavný súd si pri výklade „práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov“ garantovaného v čl. 48 ods. 2 ústavy osvojil judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (ďalej len „ESLP“) k čl. 6 ods. 1 dohovoru, pokiaľ ide o „právo na prejednanie veci v primeranej lehote“, preto v obsahu týchto práv nemožno vidieť zásadnú odlišnosť (napr. II. ÚS 55/98, I. ÚS 132/03).

Účelom základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote je odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia štátneho orgánu. Samotným prerokovaním veci na súde alebo inom štátnom orgáne sa právna neistota osoby domáhajúcej sa rozhodnutia neodstráni. K odstráneniu stavu právnej neistoty dochádza spravidla až právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného štátneho orgánu. Priznanie práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zakladá povinnosť súdu aj sudcu na organizovanie práce tak, aby sa toto právo objektívne realizovalo (II. ÚS 21/01, I. ÚS 251/05).

Predmetom konania pred ústavným súdom bolo posúdenie, či postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 633/2008 došlo k porušeniu základného práva sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo alebo nebolo porušené základné právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručené v čl. 48 ods. 2 ústavy a právo na prerokovanie záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 dohovoru, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitosť veci, správanie účastníka konania a postup súdu (I. ÚS 41/02). V súlade s judikatúrou ESLP ústavný súd

prihliada aj na predmet sporu (povahu veci) v posudzovanom konaní a jeho význam pre sťažovateľa (I. ÚS 19/00, I. ÚS 54/02, II. ÚS 32/02, I. ÚS 79/05). Podľa rovnakých kritérií ústavný súd postupoval aj v danom prípade.

1. Pri posudzovaní kritéria zložitost' veci ústavný súd v prvom rade poukazuje na skutočnosť, že sťažovatelia sa pôvodne (návrh podaný 12. septembra 1997) domáhali určenia, že nimi označené hnutelné a nehnuteľné veci patria do ich bezpodielového spoluvlastníctva, čo nesignalizuje ani právnu ani skutkovú zložitost' veci, avšak postupne sťažovatelia menili pôvodný návrh a žiadali rozhodnúť o určení neplatnosti kúpnych zmlúv z 12. marca 1997 a z 3. mája 2000, o určení vlastníctva, o uložení povinnosti na vypratanie nehnuteľností, alternatívne o určení absolútnej neplatnosti kúpnej zmluvy z 12. marca 1997 a vydaní kúpnej ceny s príslušenstvom a o určení neplatnosti vnesenia majetku obchodnej spoločnosti A., a. s., do obchodnej spoločnosti T., a. s. Tieto okolnosti vo svojej podstate síce neprispeli k výraznému zvýšeniu právnej zložitosti veci, ale mohli predstavovať nárast jej faktickej náročnosti. V konečnom dôsledku okresný súd rozhodoval a rozhodol o návrhu sťažovateľa o uložení povinnosti odporkyňi v 5. rade vydať a vypratať v návrhu označené nehnuteľnosti.

Aj napriek charakteru a vývoju procesného stavu v napádanom konaní ústavný súd nezistil žiadnu okolnosť zakladajúcu takú faktickú alebo právnu zložitost' prerokúvanej veci, ktorá by odôvodňovala celkovú doterajšiu dĺžku trvania konania.

2. Pokiaľ ide o správanie sťažovateľov ako účastníkov konania, ústavný súd konštatuje, že sťažovatelia v priebehu konania viackrát menili, upravovali a dopĺňali pôvodný návrh na rozhodnutie, avšak je potrebné dodať, že v prevažnej miere išlo o návrhy reagujúce na vyvíjajúcu a meniacu sa procesnú situáciu vo veci. Pre úplnosť je potrebné uviesť aj to, že sťažovatelia (ich právny zástupca) museli byť viackrát vyzývaní na odstránenie nedostatkov ich podaní (napr. 27. novembra 2001, 24. septembra 2007 a 28. apríla 2009), ako aj to, že z dôvodov na ich strane bolo odročené pojednávanie 9. marca 2010. Tieto skutočnosti však ústavný súd nehodnotil ako také, ktoré by svojou intenzitou prispeli k výraznému predĺženiu trvania konania.

3. Tretím hodnotiacim kritériom, podľa ktorého ústavný súd zisťoval, či došlo k porušeniu základného práva sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy, resp. práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru, je postup samotného okresného súdu.

Konanie vedené okresným súdom pod sp. zn. 4 C 633/2008 (predtým vedené pod sp. zn. 5 C 497/1997) začalo v septembri 1997 a dosiaľ nebolo právoplatne skončené. Trvá teda viac ako 15 rokov. Už len samotná dĺžka trvania konania signalizuje, že v konaní nedochádza k naplneniu účelu základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov, ktorým je odstránenie stavu právnej neistoty účastníkov konania.

Ústavný súd z prehľadu procesných úkonov okresného súdu zistil, že okresný súd v posudzovanom konaní nevykonal relevantnú procesnú činnosť v období od 17. marca 2000 do 30. marca 2001, t. j. viac ako 12 mesiacov, od 21. decembra 2001 do 7. mája 2002, t. j. takmer 5 mesiacov, od 9. septembra 2002 do 13. februára 2003, t. j. viac ako 5 mesiacov, od 15. októbra 2003 do 19. februára 2004, t. j. viac ako 4 mesiace, od 3. marca 2004 do 27. júla 2004, t. j. viac ako 4 mesiace, od 19. januára 2007 do 28. augusta 2007, t. j. viac ako 7 mesiacov, od 7. novembra 2007 do 22. októbra 2008, t. j. viac ako 11 mesiacov, a od 24. júla 2009 do 14. januára 2010, t. j. takmer 6 mesiacov. Celkovo bol teda okresný súd vo veci nečinný 54 mesiacov (štyri a pol roka). Za túto dobu teda nevykonal žiadny úkon smerujúci k odstráneniu právnej neistoty, v ktorej sa sťažovatelia v preskúmvanej veci počas súdneho konania nachádzali, čo je základným účelom práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov (pozri napr. I. ÚS 41/02).

Pokiaľ ide o nečinnosť v období, keď vo veci ako príslušný konal Okresný súd Bratislava III, ústavný súd poukazuje na to, že neoddeliteľnou súčasťou prechodu súdnictva v danej veci je aj prenesenie zodpovednosti za prietahy v konaní, a preto v tomto zmysle je potrebné hodnotiť napadnuté konanie ako celok (obdobne II. ÚS 251/2011).

Ústavný súd pre úplnosť poukazuje aj na nesústredenosť v postupe okresného súdu, keď 14. júna 2011 žiadal správu katastra o spis, ktorý mu už bol predložený v marci 2009. Za nesústredenú činnosť ústavný súd považoval aj doručovanie odvolania sťažovateľa proti uzneseniu okresného súdu z 31. mája 2011, ktoré mu bolo doručené 19. júla 2011 a ktoré zasielal na vyjadrenie odporkyni v 5. rade až 16. novembra 2011, keď zistil, že predtým toto odvolanie nesprávne poslal právnemu zástupcovi sťažovateľov. Taktiež je potrebné poukázať na skutočnosť, že odvolanie sťažovateľky proti uzneseniu okresného súdu z 31. januára 2011, ktoré bolo okresnému súdu doručené 2. marca 2011, okresný súd predkladal druhostupňovému súdu správou z 30. novembra 2011, avšak k faktickému predloženiu súdneho spisu krajskému súdu došlo až 7. februára 2012.

V súvislosti s posudzovaním postupu okresného súdu ústavný súd poukazuje na skutočnosť, že dobu, resp. obdobia, počas ktorých sa spis nachádzal na druhostupňovom súde z titulu konania o odvolaniach, nemožno pripočítať na ťarchu okresného súdu, ktorý v tomto čase objektívne nemohol ovplyvniť priebeh ani plynulosť skúmaného konania.

Vzhľadom na všetky uvedené dôvody ústavný súd vyslovil, že postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 633/2008 (predtým vedenom pod sp. zn. 5 C 497/1997) došlo k porušeniu základného práva sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných prieťahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy, ako aj ich práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru, tak ako to je uvedené v bode 1 výroku tohto rozhodnutia.

4. Keďže okresný súd 14. júla 2011 v predmetnej veci vyhlásil rozsudok, čím vykonal jemu v prvostupňovom konaní všetky prípustné procesné úkony, a toho času prebieha v tejto veci odvolacie konanie, ktorého rýchlosť a ani výsledok okresný súd nevie objektívne ovplyvniť, neprichádzalo do úvahy v okolnostiach danej veci rozhodnutie podľa § 56 ods. 3 písm. a) zákona o ústavnom súde, t. j. prikázať okresnému súdu ďalej konať vo veci bez zbytočných prieťahov.

5. Podľa § 56 ods. 4 zákona o ústavnom súde môže ústavný súd priznať tomu, koho základné právo alebo sloboda sa porušili, aj primerané finančné zadosťučinenie.

Sťažovatelia sa domáhali priznania primeraného finančného zadosťučinenia v sume 30 000 € pre každého, ktoré odôvodnili neúmernou dĺžkou trvania konania, právnou neistotou v spravodlivý súdny proces a vplyvom týchto skutočností na ich zdravotný stav.

Vzhľadom na okolnosti danej veci ústavný súd dospel k názoru, že len konštatovanie porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru nie je pre sťažovateľov dostatočným zadosťučinením. Ústavný súd preto uznal za odôvodnené priznať sťažovateľom aj finančné zadosťučinenie podľa citovaného ustanovenia zákona o ústavnom súde, ktoré podľa zásad spravodlivosti, s prihliadnutím na všetky okolnosti prípadu, najmä vzhľadom na celkový čas trvania konania, ktoré nebolo právoplatne ukončené ani po viac ako 15 rokoch a na zistený rozsah nečinnosti okresného súdu považuje za primerané v sume 3 000 € každému, tak ako to je uvedené v bode 3 výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 56 ods. 5 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd rozhodne o priznaní primeraného finančného zadosťučinenia, orgán, ktorý základné právo alebo slobodu porušil (v danom prípade okresný súd), je povinný ho vyplatiť sťažovateľovi (sťažovateľom) do dvoch mesiacov od právoplatnosti nálezu ústavného súdu.

6. Ústavný súd priznal sťažovateľom (§ 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde) úhradu trov konania z dôvodu ich právneho zastúpenia advokátom, ktorý si uplatnil náhradu v celkovej sume 331,97 € vrátane DPH.

Pri výpočte trov právneho zastúpenia sťažovateľov ústavný súd vychádzal z príslušných ustanovení vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Základná sadzba odmeny za jeden úkon právnej služby

uskutočnený v roku 2011 je 123,50 € a hodnota režijného paušálu je 7,41 €, základná sadzba odmeny za jeden úkon právnej služby uskutočnený v roku 2012 je 127,17 € a hodnota režijného paušálu je 7,63 €.

S poukazom na výsledok konania sťažovateľom vznikol nárok na úhradu trov konania za dva úkony právnej služby uskutočnené v roku 2011 (prevzatie a príprava zastúpenia a vypracovanie sťažnosti z 19. mája 2011) pri zastupovaní dvoch sťažovateľov v sume 331,97 € vrátane DPH a režijného paušálu a za jeden úkon právnej služby v uskutočnený v roku 2012 (vyjadrenie právneho zástupcu sťažovateľov z 22. októbra 2012) pri zastupovaní dvoch sťažovateľov v sume 170,92 € vrátane DPH a režijného paušálu, teda v celkovej sume 502,88 €.

Vzhľadom na skutočnosť, že právny zástupca sťažovateľov si uplatnil nárok na úhradu trov iba v sume 331,97 €, ústavný súd ho sťažovateľom priznal vo výške uplatneného nároku, tak ako to je uvedené v bode 3 výroku tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 8. novembra 2012